



2025/129

22.1.2025

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2025/129

tal-21 ta' Janjar 2025

dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġa l-Forzi Armati Libaniżi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) u l-Artikolu 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509⁽¹⁾ tistabbilixxi l-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) għall-finanzjament mill-Istati Membri ta' azzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-politika estera u ta' sigurtà komuni (PESK) biex tinżamm il-paċi, jiġu pprevenuti l-konflitti u tissaħħaħ is-sigurtà internazzjonali skont l-Artikolu 21(2), punt (c), tat-Trattat. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, l-EPF għandha tintuża għall-finanzjament ta' miżuri ta' assistenza bħal azzjonijiet biex jissahhu l-kapaċitajiet ta' Stati terzi u organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali relatati ma' kwistjonijiet militari u ta' difiża.
- (2) L-Istrateġija Globali għall-PESK tal-2016 tistabbilixxi l-oġġettivi tat-tishih tas-sigurtà u d-difiża, l-investiment fir-reżiljenza tal-Istati u s-soċjetajiet fil-Lvant tal-Unjoni, u l-iżvilupp ta' approċċ integrat għall-konflitti u l-kriżijiet, inkluż il-konformità mal-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġi umanitarja internazzjonali.
- (3) Fil-21 ta' Marzu 2022, l-Unjoni approvat il-Boxxla Strateġika, bl-oġġettiv li ssir fornitur tas-sigurtà aktar b'saħħtu u aktar kapaċi, inkluż permezz ta' użu akbar tal-EPF b'appoġġ għall-kapaċitajiet ta' difiża tas-shab.
- (4) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tas-17 u t-18 ta' April 2024, il-Kunsill Ewropew afferma mill-gdid l-oġġettiv tal-Unjoni li taħdem mas-shab kollha fil-Lvant Nofsani biex tiġi evitata eskalazzjoni ulterjuri tat-tensjonijiet fir-reġjun, b'mod partikolari fil-Libanu, u ssottolinja l-impenn tal-Unjoni li tappoġġa l-istabbiltà tal-pajjiż.
- (5) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tas-27 ta' Ġunju 2024, il-Kunsill Ewropew esprima t-thassib tiegħu dwar iż-żieda tat-tensjonijiet, b'mod partikolari tul il-Linja Blu, u l-qerda dejjem akbar u l-ispostament furzat ta' civili fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera Iżraeljana-Libaniża. Huwa appella ukoll għal aktar appoġġ għat-tishih tal-Libanu, inkluż il-Forzi Armati Libaniżi (FAL).
- (6) Fil-Konklużjonijiet tiegħu tad-19 ta' Diċembru 2024, il-Kunsill Ewropew laqa' b'sodisfazzjon il-ftehim ta' waqfien mill-għied tas-27 ta' Novembru 2024 bejn Iżrael u l-Libanu, wara l-isforzi ta' medjazzjoni mwettqa b'mod partikolari minn Franza u l-Istati Uniti. Huwa heġġeġ lill-partijiet biex jimplementaw il-waqfien mill-għied kif miftiehem, u appella għall-implimentazzjoni shiha u simetrika tar-Riżoluzzjoni 1701 (2006) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Il-Kunsill Ewropew fakkar f'dak il-kuntest fir-rwol fundamentali ta' stabbilizzazzjoni tal-Forza Interim tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Libanu (UNIFIL) fin-Nofsinhar tal-Libanu. L-Unjoni ser tkompli tappoġġa s-sovraniżmu u l-integrità territorjali tal-Libanu u l-isforzi tiegħu għall-bini tal-istat, inkluż billi tikkontribwixxi għat-tishih tal-FAL. Il-Kunsill Ewropew appella lill-mexxejja politiċi Libaniżi biex jiehdu l-azzjoni neċessarja sabiex jegħlbu l-impass politiku u ekonomiku, inkluż l-elezzjoni rapida ta' president.
- (7) Fit-13 ta' Diċembru 2024, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà irċieva talba mil-Libanu biex l-Unjoni tkompli tassisti fit-tishih tal-kapaċitajiet tal-FAL.
- (8) Il-miżuri ta' assistenza għandhom jiġu implimentati b'kont mehud tal-principji u r-rekwiżiti stipulati fid-Deciżjoni (PESK) 2021/509, b'mod partikolari f'konformità mal-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK⁽²⁾, u skont ir-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht l-EPF.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li thassar id-Deciżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

⁽²⁾ Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (GU L 335, 13.12.2008, p. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (9) Il-Kunsill jafferma mill-ġdid id-determinazzjoni tiegħu li jipproteġi, jippromwovi u jirrealizza d-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali u l-prinċipji demokratiċi u li jsahha l-istat tad-dritt u l-governanza tajba, f'konformità mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, mad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u mal-liġi internazzjonali, b'mod partikolari l-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġi umanitarja internazzjonali,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Stabbiliment, objettivi, kamp ta' applikazzjoni u tul taż-żmien

1. B'dan hija stabbilita miżura ta' assistenza għall-benefiċċju tal-Libanu (il-"benefiċjarju") li għandha tiġi ffinanzjata mill-Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-"miżura ta' assistenza").
 2. L-objettiv tal-miżura ta' assistenza huwa li tikkontribwixxi għat-tishih tal-kapaċitajiet tal-Forzi Armati Libani (FAL) biex jiskjeraw mill-ġdid u biex jiżguraw u jżommu l-istabbiltà fis-settur tan-Nofsinhar Litani tal-Libanu, f'konformità mar-Riżoluzzjoni 1701 (2006) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, u min-naħa tiegħu ser jikkontribwixxi għall-protezzjoni tal-popolazzjoni ċivili.
 3. Biex jinkiseb l-objettiv mogħti fil-paragrafu 2, il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja t-tipi ta' tagħmir li ġejjin mhux imfassla biex jipprovdu forza letali:
 - (a) tagħmir ta' appoġġ fuq il-post;
 - (b) tagħmir ta' xogħlijiet ta' inġinerija;
 - (c) tagħmir tal-inġinerija tal-ġlied;
 - (d) tagħmir ta' mobbiltà;
 - (e) tagħmir mediku.
- Il-miżura ta' assistenza għandha tiffinanzja wkoll provvisti u servizzi relatati, inkluż taħriġ tekniku, fejn ikun meħtieġ.
4. It-tul taż-żmien tal-miżura ta' assistenza għandu jkun ta' 36 xahar mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Arranġamenti finanzjarji

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-miżura ta' assistenza għandu jkun ta' EUR 60 000 000.
2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u skont ir-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjata taħt l-EPF.
3. In-nefqa relatata mal-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza għandha tkun eliġibbli mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Arranġamenti mal-benefiċjarju

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli") għandu jagħmel l-arranġamenti meħtieġa mal-benefiċjarju biex jiżgura l-konformità tiegħu mar-rekwiziti u l-kundizzjonijiet stabbiliti minn din id-Deċiżjoni bħala kundizzjoni għall-ghoti ta' appoġġ fil-qafas tal-miżura ta' assistenza.
2. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-benefiċjarju jiżgura:
 - (a) konformità tal-unitajiet tal-FAL appoġġati taħt il-miżura ta' assistenza mal-liġi internazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġi umanitarja internazzjonali;
 - (b) l-użu xieraq u effiċjenti ta' kwalunkwe assi pprovduti skont il-miżura ta' assistenza għall-finijiet li għalihom ikunu ġew ipprovduti;
 - (c) il-manutenzjoni suffiċjenti ta' kwalunkwe assi pprovduti skont il-miżura ta' assistenza biex tiġi żgurata l-użabilità tagħhom u d-disponibbiltà operazzjonali matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom;

- (d) li ebda assi pprovduti fil-qafas tal-miżura ta' assistenza ma jintilfu jew jiġu ttrasferiti lil persuni jew entitajiet għajr daww identifikati f'daww l-arrangamenti.
3. L-arrangamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ taht il-miżura ta' assistenza f'każ li l-benefiċjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi stipulati fil-paragrafu 2.

Artikolu 4

Implimentazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni f'konformità mad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, u skont ir-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjata taht l-EPF u skont il-Qafas Metodologiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli mehtieġa għall-miżuri ta' assistenza taht l-EPF.
2. L-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) ta' din id-Deciżjoni għandha titwettaq minn:
- (a) l-Agenzija Ċentrali għall-Ġestjoni tal-Proġetti;
- (b) il-Ministeru għad-Difiża tal-Italja permezz tal-Agenzia *Industrie Difesa* tiegħu;
- (c) l-amministratur għall-miżuri ta' assistenza, permezz ta' arrangement amministrattiv mal-*Économat des Armées* f'konformità mal-Artikolu 37 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509;

Artikolu 5

Monitoraġġ, kontroll u evalwazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandha timmonitorja l-konformità mill-benefiċjarju mal-obbligi stipulati fl-Artikolu 3. Dak il-monitoraġġ għandu jintuża biex jipprovdi għarfien tal-kuntest u tar-riskji ta' ksur tal-obbligi stipulati fl-Artikolu 3, u biex jikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' tali ksur, inkluż ksur tal-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-liġi umanitarja internazzjonali mill-unitajiet tal-FAL appoġġati fil-qafas tal-miżura ta' assistenza.
2. Il-kontroll ta' wara t-trasportazzjoni tat-tagħmir u l-provvisti għandu jiġi organizzat kif ġej:
- (a) il-verifika tal-konsenja, fejn iċ-ċertifikati tal-konsenja tal-EPF jiġu ffirmati mill-forzi tal-utent aħhari mat-trasferiment tas-sjeda;
- (b) rappurtar dwar l-inventarju, fejn il-benefiċjarju għandu jirrapporta kull sena dwar l-inventarju tal-oġġetti deżinjati sakemm tali rappurtar ma jibqax jitqies mehtieġ mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS);
- (c) żjarat fuq il-post, fejn malli jintalab dan, il-benefiċjarju għandu jagħti aċċess lir-Rappreżentant Għoli u lill-awdituri tal-EPF biex iwettqu verifiki fuq il-post u awditi tal-EPF.
3. Ir-Rappreżentant Għoli għandha twettaq evalwazzjoni finali mat-tlestija tal-assistenza biex tivvaluta jekk il-miżura ta' assistenza kkontribwietx biex jintlahqu l-oġġettivi stipulati fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 6

Rappurtar

Matul il-perjodu ta' implimentazzjoni, ir-Rappreżentant Għoli għandha tipprovdi lill-KPS rapporti ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza, f'konformità mal-Artikolu 63 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jinforma regolarment lill-Kumitat tal-Facilità stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2021/509 dwar l-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 38 ta' dik id-Deciżjoni, inkluż billi jipprovdi informazzjoni dwar il-fornituri u s-subkuntratturi involuti.

Artikolu 7

Sospensjoni u terminazzjoni

1. Il-KPS jista' jiddeciedi li jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-miżura ta' assistenza f'konformità mal-Artikolu 64 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509.
2. Il-KPS jista' jirrakkomanda li l-Kunsill itemm il-miżura ta' assistenza.

*Artikolu 8***Dhul fis-sehh**

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Jannar 2025.

Għall-Kunsill

Il-President

A. DOMAŃSKI
